

**AGREEMENT TO MODIFY
PARENTING TIME
OR PARENTING TIME and
CHILD SUPPORT**

*(ACUERDO PARA MODIFICAR EL RÉGIMEN
DE CRIANZA O EL RÉGIMEN DE CRIANZA y
LA MANUTENCIÓN DE MENORES)*

1

**WHEN ALL PARTIES WILL SIGN AGREEMENT
TO MODIFY**

*(CUANDO TODAS LAS PARTES VAN A FIRMAR EL
ACUERDO PARA MODIFICAR)*

Forms and Instructions
(Formularios e Instrucciones)

ACUERDO PARA CAMBIAR LA ORDEN DEL TRIBUNAL SOBRE EL RÉGIMEN DE VISITAS O EL RÉGIMEN DE VISITAS Y LA PENSIÓN ALIMENTICIA

LISTA DE CONTROL

Puede usar estos formularios si . . .

- ✓ *Usted tiene una "Orden del régimen de visitas o del régimen de visitas y la pensión alimenticia" actual que se ha emitido en el condado de Yuma,*
- ✓ *Usted desea modificar la Orden,*
- ✓ ***TODAS las partes CONVIENEN en modificar la Orden,***
- ✓ *Usted tiene las firmas de todas las partes certificadas por notario en el Acuerdo, Y*
- ✓ *Si cualquiera de las partes está utilizando los servicios del estado para el cobro o cumplimiento de la pensión alimenticia, **también necesita tener la firma del representante del Procurador General del Estado** (de la DCSE, la División de cumplimiento de la Pensión Alimenticia).*
- ✓ *Comprende que estos formularios no tienen que ver con pensión atrasada (pensión alimenticia morosa).*

NO USE ESTOS FORMULARIOS SI: . .

- ✗ *La otra parte no va a firmar el acuerdo (ante un notario o secretario del tribunal).*
- ✗ ***USTED NO PUEDE USAR ESTOS FORMULARIOS PARA MODIFICAR LA TUTELA** (custodia).**

** Si usted desea modificar la tutela de conjunta a exclusiva o viceversa, consulte la lista de control de la serie de documentos "Solicitud" o "Acuerdo" para modificar tutela, manutención y tiempo con los padres" para ver si se ajusta a su situación.*

AVISO SOBRE CUOTAS: *Un acuerdo (o "estipulación") es una presentación por AMBAS partes. Si una de las partes no ha "comparecido" previamente, es decir que no ha presentado una respuesta u otros documentos previamente y pagado una cuota procesal bajo este número de caso, esa parte tendrá que pagar **honorarios por comparecer** considerables, **además** de la cuota procesal por la modificación*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de recursos de la biblioteca de derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

Acuerdo para cambiar una orden judicial del régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores

Tabla de materias

*Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para un acuerdo para cambiar una orden del tribunal acerca el régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores. Los artículos indicados **en negrilla** son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

<i>Orden</i>	<i>Título</i>	<i>ím. de páginas</i>
<i>1</i>	<i>Lista de control: Usted puede utilizar estos documentos si . . .</i>	<i>1</i>
	<i>Tabla de materias (esta página)</i>	<i>2</i>
<i>3</i>	<i>Instrucciones: Cómo presentar su Acuerdo para modificar el régimen de crianza (visitas) o el régimen de crianza y la manutención de menores</i>	<i>6</i>
<i>4</i>	<i>Instrucciones para completar una Orden para suspender una Orden de Retención de ingresos</i>	<i>1</i>
<i>5</i>	<i>Instrucciones: Cómo completar la hoja de cálculo de manutención de menores</i>	<i>2</i>
<i>6</i>	<i>Procedimientos: Qué hacer después de haber completado los formularios para modificar el régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores por acuerdo</i>	<i>4</i>
<i>7</i>	<i>Estipulación para modificar la orden judicial previa relativa al régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores</i>	<i>3</i>
<i>8</i>	<i>Orden para modificar el régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores</i>	<i>6</i>
<i>9</i>	<i>Plan de parentalidad</i>	<i>19</i>
<p><i>Use la Calculadora de manutención de menores para producir la Hoja de cálculo para la manutención de menores en línea GRATIS que <u>tiene</u> que acompañar estos documentos.</i></p>		
<i>10</i>	<i>Orden para suspender una Orden de Retención de ingresos</i>	<i>2</i>

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

NO COPIE NI PRESENTE
ESTA PÁGINA

Instrucciones: Cómo presentar su acuerdo para modificar el régimen de crianza (visitas) o el régimen de crianza y la manutención de menores

Paso 1: Determine si este tribunal tiene la autoridad para sostener una audiencia para su caso. Una de las partes o el menor o los menores tienen que residir en el condado de Yuma para poder solicitar la modificación en este condado:

A. Si la Orden Judicial que usted desea modificar es del condado de Yuma, Arizona:

- *Usted necesitará una copia de la Orden para llenar los documentos. Use su copia de la Orden u obtenga una copia de la orden de los Registros del Tribunal.*

B. Si la Orden Judicial que usted desea modificar es de otro condado de Arizona:

- *Obtenga una copia certificada de la Orden que desea modificar del otro condado Y*
- *Traiga la copia certificada consigo cuando se apersona a la Secretaría del Tribunal para presentar sus documentos judiciales Y*
- *Entregue la copia certificada de la Orden al Secretario antes de presentar cualquier documento adicional Y*
- *El Secretario presentará la Orden y asignará un número de caso a su nuevo caso.*

C. Si la Orden Judicial que desea modificar es de otro estado que NO SEA el estado de Arizona:

- *Hable con un abogado que le pueda indicar cuáles son los requerimientos necesarios para que usted solicite una modificación en Arizona.*

Paso 2: Decida si tiene que cambiar el régimen de crianza y la manutención de menores o solamente el régimen de crianza. Para tomar su decisión, es conveniente que sepa que el número de días del régimen de crianza del progenitor que no tiene la custodia puede afectar el monto de la manutención de menores que tiene que pagar.

- *Será necesario que complete una nueva Hoja de cálculo de manutención de menores sobre la base del nuevo régimen de crianza propuesto.*
- *La Hoja de cálculo le indicará si la manutención de menores cambiaría, sobre la base de las Pautas estatales para establecer la manutención de menores.*

- Si la Hoja de cálculo no indica que habría un cambio bajo los términos de las Pautas y las partes no han acordado un cambio en la manutención de menores, no hay necesidad de completar la Hoja de información sobre el empleador actual (CEI, por sus siglas en inglés) o la Orden para detener una orden de retención de ingresos que se incluyen en la serie de “Formularios” separada, a menos que el tribunal lo solicite.

Paso 3: Complete los formularios en esta serie de documentos SI ambas partes están de acuerdo en pedir al tribunal que modifique o cambie una Orden Judicial de régimen de crianza o régimen de crianza y manutención de menores existente.

- Tenga delante suyo una copia del plan para la crianza de los hijos actual (si tiene uno), la Orden de régimen de crianza, la Orden de manutención de menores y toda Orden de Retención de ingresos. Tendrá que mirar estos documentos para completar todos los documentos ahora.
- Remítase a “Planificación para régimen de crianza: Guía del Estado de Arizona para padres que viven separados” para ayudar a preparar su nuevo plan de visitas. Remítase al Paso 6 en la siguiente página para más información.
- Complete una Hoja de cálculo de manutención de menores. Sírvase tomar nota de que usted está en libertad de llegar a un acuerdo por un monto distinto del monto indicado por la hoja de cálculo, estando esto sujeto a la aprobación del tribunal, el que tiene la obligación de hacer “lo que más convenga para el bienestar de los menores.”

Use la calculadora de manutención de menores en línea GRATIS en el siguiente sitio web:

ezCourtForms <https://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2/>.

Refiérase al documento DRS12hs en esta serie de documentos para obtener más información.

Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:

- *Cómo calcular manutención de menores DRSIs*
<https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#>
- *Hoja de información de empleador actual*
<https://superiorcourt.maricopa.gov/media/skyljfu5/drs88fsz.pdf>

Paso 4: Complete la Estipulación (Acuerdo) para modificar una Orden Judicial previa sobre régimen de crianza o régimen de crianza y manutención de menores.

- NO PRESENTE*
- *En la esquina superior izquierda de la primera página, anote toda la información solicitada sobre el Peticionante/Parte A y el Demandado/Parte B. Ambas partes deberán continuar siendo el “Peticionante/Parte A” o el “Demandado/Parte B,” tal como aparece en la Orden Judicial que están acordando modificar. Si la Orden Judicial que desea modificar se emitió fuera del condado de Yuma y ésta es la primera vez que está solicitando la modificación de esa orden en el condado de Yuma, anote los nombres del Peticionante/Parte A y del Demandado/Parte B de la manera como aparecen en los documentos que la Secretaría del Tribunal Superior le entregó cuando se registró o transfirió el caso a este condado. Anote su número de caso del condado de Yuma.*
 - *Marque la casilla para indicar si desea modificar el régimen de crianza o el régimen de visitas y la manutención de menores.*
 - *Lea el párrafo 1 (uno). Cerciórese de que esta declaración sea verdadera.*
 - *Lea el párrafo 2 (dos). Anote la fecha en la que el juez firmó la orden que usted desea modificar y luego anote el nombre del juez que firmó la orden que desea modificar. Siga las instrucciones en el párrafo dos sobre cómo adjuntar una copia de la orden.*
 - *Lea el párrafo 3 (tres). Cerciórese de que esta declaración sea verdadera.*
 - *TODAS las partes tienen que firmar este acuerdo. Eso significa que:*
 1. *AMBOS padres tienen firmar ante un secretario en el mostrador de presentación de documentos o ante un notario, y*
 2. *Si el estado de Arizona (DES/DCSE) está involucrado, un representante de la oficina del Procurador General del Estado de Arizona, DCSE, TAMBIÉN tendrá que firmar antes de que usted presente los documentos.*

Paso 5: Complete la Orden para modificar el régimen de crianza y/o la manutención de menores.

- *Anote toda la información solicitada sobre el Peticionante/Parte A y el Demandado/Parte B, el número de caso, etc., como aparecen en el Acuerdo para modificar.*
- *EL TRIBUNAL FALLA QUE: Párrafo 3 (tres). Anote el nombre o los nombres del menor o de los menores, la fecha o fechas de nacimiento y su edad o edades.*
- *EL TRIBUNAL ORDENA:
Párrafo 1 Anote la fecha en la que el juez firmó la Orden Judicial que desea modificar.*

Párrafo A: Régimen de crianza. Cerciórese de que usted y la otra parte completen, firmen y adjunten un régimen de crianza.

Párrafo B : Manutención de menores. Si está solicitando la modificación de la manutención de menores, marque la casilla delante de “Manutención de menores.” Luego marque la casilla que indica si la madre o el padre pagará manutención de menores, y luego anote el monto de la manutención de menores que esa persona pagará cada mes. Si ustedes dos están de acuerdo con que el monto de manutención de menores debe ser distinto (“alejamiento”) del monto indicado en la Hoja de cálculo de manutención de menores, anote la RAZÓN en el espacio suministrado. También se tendrá que llenar y entregar una hoja de cálculo para la manutención de menores cuando hace la desviación.

Párrafo C: Seguro médico, dental y de cuidado de la vista, pagos y gastos. Si está solicitando un cambio en cuál de los padres va a suministrar el seguro, marque la casilla para indicar si la madre o el padre va a suministrar el seguro médico, dental y/o de cuidado de la vista. Luego anote qué porcentaje de los gastos no asegurados cada uno de los padres va a pagar.

Párrafo D: Deducciones de los impuestos. Si está solicitando un cambio en el padre que puede usar la deducción del impuesto federal al impuesto sobre la renta para uno o más de los menores, anote aquí la información necesaria para indicar el cambio deseado.

Párrafo E: Otras órdenes. Si hay otros asuntos en los que ambos están de acuerdo para los que desea que el tribunal emita una orden en su caso, anótelos en el espacio suministrado.

Firma del juez/comisionado y fecha programada en el tribunal: Deje este espacio en blanco.

- *Será necesario que usted y la otra parte firmen la orden ante un secretario del Tribunal Superior o un notario público. Si cualquiera de las partes está representado por un abogado, el abogado también tendrá que firmar.*

Si el estado de Arizona está involucrado en su caso debido a asuntos relacionados con la manutención de menores, también será necesario que un representante del Procurador General (División a Cargo de Hacer Cumplir la Manutención de menores - DCSE) también firme (tanto el acuerdo como la orden).

Paso 6: Complete los otros documentos necesarios:

- *Señalamiento de entrega. Complete el Señalamiento de entrega. Adjunte al Señalamiento de entrega los documentos indicados en los procedimientos de este paquete.*
- *Plan de parentalidad.*

Remítase a “Planificación para el régimen de crianza: Guía del Estado de Arizona para padres que viven separados” para ayudar a preparar su nuevo plan de visitas. La Guía puede comprarse en las sedes del Centro de autoservicio del Tribunal Superior, o puede examinarse en línea y descargarse gratis del sitio de Internet de los tribunales del estado yendo a:

<https://www.azcourts.gov/selfservicecenter/Booklets.aspx>

Sugerencias para ayudarle a completar el Plan para la crianza de los hijos:

1. *Indique sus arreglos para el régimen de crianza lo más claramente posible. Por ejemplo:*

Fines de semana alternos, comenzando después del trabajo el viernes a las 6:00 p.m., hasta el domingo a las 6:00 p.m.

2. *Evite enunciados vagos o no claros, como por ejemplo “compartiremos, dividiremos o decidiremos más adelante.” Estos enunciados pueden resultar en disputas futuras relacionadas con distintas interpretaciones. Aunque se alienta a que haya flexibilidad y acuerdo mutuo, el documento tiene que ser específico para que pueda hacerse cumplir legalmente.*

- *Hoja de cálculo de manutención de menores. Use la calculadora de manutención de menores en línea GRATIS. Refiérase al documento DRS12hs en esta serie de documentos para obtener más información.*

Otros formularios que usted podría necesitar

Hoja de información sobre el empleador actual (CEI (puede incluir a fuentes de ingresos distintas a las provenientes de empleadores))

Llene la Hoja de información sobre el empleador actual para el progenitor que está pagando manutención de menores bajo los términos de la Orden Judicial actual. Si este acuerdo modifica cuál de los padres pagará manutención de menores, incluya una Hoja de información sobre el empleador actual para ambos padres.

Orden para detener una orden de retención de ingresos

SI el acuerdo resulta en que el padre que actualmente está pagano ya no tenga que pagar, incluya una Orden para detener una orden de retención de ingresos que deberá enviarse al empleador de ese padre.

Orden de Educación (de ser aplicable)

(SÓLO es requerido antes del 1 de enero de 2025.) Después de esta fecha, no se requiere una Orden de Educación a menos que el Tribunal lo ordene.

Usted puede encontrar la Orden de Educación en el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho en la página del Departamento Familiar.

Use sólo una: Orden de Educación de Autoridad Exclusiva u Orden de Educación de Autoridad Compartida. La Orden de educación que usted seleccione debe coincidir con el tipo de Autoridad para tomar decisiones que está pidiendo en su Plan de parentalidad.

- *Lea cada párrafo numerado. Complete la información solicitada.*
- *No firme ni feche la sección del funcionario judicial al final del documento.*

Cuando haya completado todos los formularios necesarios, vaya a la página de "Procedimientos" y siga los pasos indicados ahí.

NO COPIE NI PRESENTE
ESTA PÁGINA

INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR UNA ORDEN PARA SUSPENDER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS

DEFINICIONES:

"Parte obligada" "Persona que debe pagar" es la persona a quien se le ha ordenado hacer los pagos de manutención.

"Acreedor(a)" "Beneficiario(a)" es la persona o agencia que tiene el derecho de recibir la manutención.

COMPLETE ESTE FORMULARIO SI:

Usted completó una "Solicitud para detener una Orden de retención de ingresos y marcó la casilla de la sección A, inciso 8 en el formulario de la solicitud.

PARA COMPLETAR ESTE FORMULARIO USTED NECESITARÁ:

Información de la "Orden de retención de ingresos de pagos", o su copia de la misma.

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES NUMERADAS PARA QUE CONCUERDEN CON LA NUMERACIÓN DEL FORMULARIO. ESCRIBA A MÁQUINA O A MANO CLARAMENTE, CON TINTA NEGRA.

- (1) Escriba el nombre de la persona que se conoce como el Peticionante en la "Orden de retención de ingresos".
- (2) Escriba el nombre de la persona que se conoce como el/la demandado(a) en la "Orden de retención de ingresos".
- (3) Escriba el número Atlas, que aparece en la "Orden de retención de ingresos".
- (4) Escriba el número de caso que aparece en la "Orden de retención de ingresos".
- (5) Escriba el nombre de la persona/empleado obligada a hacer pagos en la "Orden de retención de ingresos".
- (6) Escriba la fecha en que se firmó la "Orden de retención de ingresos", (inciso 10, en la orden).

Deje el resto del formulario en blanco. El juzgador (juez, comisionado o árbitro) completará los incisos restantes en el momento de la audiencia.

Instrucciones: Cómo completar la hoja de cálculo para la manutención de menores

Usar la calculadora de manutención de menores en línea **gratis** para producir la Hoja de cálculo de manutención de menores que es necesario presentar junto con sus documentos.

El uso de las calculadoras en línea es **gratis** (se requiere acceso al Internet y a una impresora).

Si no tiene acceso al Internet y/o a una impresora, puede usar las computadoras que se encuentran en todas las sedes del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho. Hay un pequeño cargo de impresión por página. Usted puede usar las calculadoras de manutención de menores gratuitas en línea:

ezCourtForms <https://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2/>

* Nota: Actualmente, esta página web y las preguntas que se hacen en la calculadora en línea están sólo en inglés.

Ventajas de usar la calculadora de pensión alimenticia en línea

- La calculadora en línea es gratis.
- La calculadora en línea realiza las operaciones matemáticas por usted.
- La calculadora en línea produce una Hoja de cálculo más ordenada y fácil de leer.
- La calculadora en línea produce un cálculo más exacto de la manutención de menores. Y
- No es necesario que lea more tan 35 páginas de pautas e instrucciones.

Si quiere realizar los cálculos usted mismo, tendrá 65 o más páginas adicionales de pautas, instrucciones y la Hoja de cálculo de manutención de menores. Estos documentos están disponibles para la venta por separado en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho como parte de la serie de documentos de “Como calcular pensión alimenticia (manutención de menores),” o podrá descargarlos gratis del sitios web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho (<https://superiorcourt.maricopa.gov/llrc/family-court-forms/>).

Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:

- *Cómo calcular manutención de menores DRS1s*
<https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#>

Cuando haya completado todos los formularios necesarios, vaya a la página de “Procedimientos” y siga los pasos.

NO HAGGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA
PAGINA

Procedimientos: Qué hacer después de haber completado los formularios para modificar el régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores por acuerdo

Paso 1: Copias.

Si va a presentar sus formularios de manera electrónica (eFile), es posible que no requiera tantas copias impresas. Necesitará un juego impreso de los formularios presentados para notificárselos a la contraparte, a la División de Servicios de Manutención de Menores si está involucrado en su caso, y un juego para su juez o la Administración de familia (cuando se requiere). Para obtener más información sobre como presentar sus documentos electrónicamente (eFile), lea las instrucciones de eFiling: <https://superiorcourt.maricopa.gov/media/7448/dref93i.pdf>.

Haga 3 copias de los siguientes documentos: (Haga una copia adicional la División de Servicios de Manutención de Menores de Arizona (DCSS, por sus siglas en inglés) está involucrada en su caso.)

- *Señalamiento de entrega*
- *Acuerdo para modificar el régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores (“Acuerdo para modificar”)*
- *Orden Modificando el régimen de crianza o el régimen de crianza y manutención de menores (“Orden Modificando”)*
- *Plan de parentalidad*
- *De ser aplicable (requerido antes del 1 de enero de 2025): Orden de educación (Seleccione sólo una: orden de educación exclusiva u orden de educación compartida. La Orden de educación que usted selecciona debe coincidir con el tipo de Autoridad para tomar decisiones que está pidiendo en su Plan de parentalidad.)*
- *Hoja de cálculos para la manutención de menores*
- *Orden de manutención de menores*
- *Hoja de información sobre el empleador actual (si corresponde)*
- *Orden para detener una orden de retención de ingresos (si corresponde)*

Paso 2: Separe sus documentos en 4 juegos (5, si DCSS está involucrada):

<p><i>Juego 1: Para presentar ante la Secretaría del Tribunal Superior</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ORIGINAL Señalamiento de entrega Adjunte al señalamiento de entrega: <ul style="list-style-type: none"> • COPIA del Acuerdo para modificar • COPIA de la Orden para modificar • COPIA del Plan de parentalidad • COPIA de la Orden de educación (si corresponde) • COPIA de la Hoja de cálculo para la manutención de menores • COPIA de la Orden de manutención de menores • COPIA de la Hoja de información sobre el empleador actual • COPIA de la Orden para detener una orden de retención de ingresos (si corresponde)* • COPIA de la Hoja de información sobre el empleador actual (si corresponde)** 	<p><i>Juego 2: Para el Juez</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • COPIA del Señalamiento de entrega • ORIGINAL Acuerdo para modificar • ORIGINAL Orden para modificar • ORIGINAL Plan de parentalidad • ORIGINAL Orden de educación (si corresponde) • ORIGINAL Hoja de cálculo para la manutención de menores • ORIGINAL Orden de manutención de menores • ORIGINAL Hoja de información sobre el empleador actual • ORIGINAL Orden para detener una orden de retención de ingresos (si corresponde)* • ORIGINAL Hoja de información sobre el empleador actual (si corresponde)** <p><i>Asimismo, deberá proporcionar dos sobres de tamaño comercial (9" x 12"), cada uno con franqueo pagado y dirigido a cada una de las partes.</i></p>
<p><i>Juego 3: COPIAS para usted</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Copia con sello oficial del secretario del tribunal del Acuerdo para modificar • Señalamiento de entrega • Orden para modificar • Plan de parentalidad • Orden de educación (si corresponde) • Hoja de cálculo para la manutención de menores • Orden de manutención de menores • Hoja de información sobre el empleador actual • Orden para detener una orden de retención de ingresos (si corresponde)* • Hoja de información sobre el empleador actual (si corresponde)** 	<p><i>Juego 4: COPIAS para la otra parte</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Copia con sello oficial del secretario del tribunal del Acuerdo para modificar • Señalamiento de entrega • Orden para modificar • Plan de parentalidad • Orden de educación (si corresponde) • Hoja de cálculo para la manutención de menores • Orden de manutención de menores • Hoja de información sobre el empleador actual • Orden para detener una orden de retención de ingresos (si corresponde)* • Hoja de información sobre el empleador actual (si corresponde)**

- * *SI el Acuerdo da como resultado que el progenitor que actualmente realiza los pagos ya no esté obligado a hacerlo, deberá incluir una Orden para suspender una Orden de retención de ingresos la cual se enviará al empleador de dicho progenitor.*
- * *SI el acuerdo modifica cuál de los progenitores tiene la obligación de pagar la manutención de menores, incluya una Hoja de información de empleador actual para ese progenitor, el que ahora pagará la manutención de menores, también.*

Paso 3: Diríjase al mostrador de la Secretaría del Tribunal Superior para la presentación de documentos.

Presente los originales y todos los juegos de copias a la Secretaría en el mostrador para la presentación de documentos. La Secretaría se quedará con los originales, colocará un sello en las copias para mostrar que éstas son copias de documentos que se han presentado ante el Tribunal y le devolverá las copias selladas a usted. Estos juegos de copias selladas se conocen ahora como copias “fieles.”

Podrá presentar sus documentos de 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes, en cualquiera de las siguientes sedes del Tribunal Superior:

*Clerk of Superior Court
250 West Second St.
Yuma, Arizona 85364*

Tasas judiciales: Hay cuotas procesales y cuotas de notificación para todas las acciones judiciales, como por ejemplo presentación de peticiones, formularios, respuestas, pedimentos, peticiones, objeciones, etc.). Hay una lista de cuotas en vigencia disponible del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho o en el sitio web de la Secretaría del tribunal superior.

Un acuerdo (o “Estipulación”) es una presentación realizada por AMBAS partes. También se cobrará una “tarifa de comparecencia” substancial que el demandado tendrá que pagar, si él o ella no ha “comparecido” anteriormente, es decir, no ha presentado una respuesta u otros documentos ni pagado una cuota de presentación en este caso.

Si no cuenta con los recursos para el pago de la cuota procesal, podrá solicitar una prórroga (plan de pago) cuando presente sus documentos ante la Secretaría del tribunal superior. Hay solicitudes para la prórroga disponibles gratis en el Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho.

Paso 4: Cerciórese de que la Secretaría le devuelva lo siguiente:

Todos los juegos de copias que tengan el sello de la Secretaría (que demuestra que son copias “fieles” - lo que significa que son duplicados de los documentos presentados ante el Tribunal), luego:

- Lleve el Juego 2 de documentos al al escritorio de informacion, junto con los 2 sobres franqueados y dirigidos a sí mismo (con su domicilio) (del Paso 2).
-

Lo que el tribunal puede hacer:

- Otorgar el remedio que usted solicitó;
- Programar una audiencia para usted y la otra parte, si el juez necesita información adicional;
- Devolver sus documentos porque usted no presentó una buena razón para el cambio solicitado o los documentos estaban incompletos; O
- Emitir otras órdenes que el juez juzga procedente.

Paso 5: Espere a que el tribunal le informe si ya se firmó la Orden o si el caso se pasó para una audiencia. Si se programa una audiencia, usted recibirá un aviso por escrito de cuándo y dónde debe presentarse (fecha, hora y lugar).

Si no ha recibido aviso del tribunal después de transcurridas 3 semanas, usted podrá llamar a la oficina del juez asignado a su caso y preguntar sobre el estado de sus documentos. Tenga en cuenta que no podrá hablar con el juez o comisionado y que el personal del tribunal no podrá decirle qué es lo que se ha decidido.

¡RECORDATORIO! Suministró dos sobres con el nombre, domicilio y sellos postales, como se describió en los Pasos 2 y 4 anteriormente.

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

Respondent/Party B's Name or Lawyer's Name: _____

(Nombre del Demandado/Parte B o Nombre de Abogado:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)**

Name of Petitioner (in original case)

(Nombre del Peticionario

(en el caso original))

Case Number: _____

(Número de caso: X

**STIPULATION TO MODIFY THE PRIOR
COURT ORDER REGARDING
PARENTING TIME or PARENTING TIME
AND CHILD SUPPORT**

Name of Respondent (in original case)

(Nombre del Demandado/a (en el caso original))

For Clerk's Use Only
*(Para uso de la secretaria
solamente)*

(ESTIPULACIÓN PARA MODIFICAR LA
ORDEN JUDICIAL PREVIA RELATIVA AL
RÉGIMEN DE CRIANZA O EL RÉGIMEN DE
CRIANZA Y LA MANUTENCIÓN DE
MENORES)

Petitioner and Respondent agree as follows:

(Petionario y el/la demandado/a acuerdan lo siguiente:)

1. **Agree and understand. I have read this Stipulation and the Order to Change Prior Parenting time and/or Support Order. I understand and agree with what is written in the Stipulation and Order which is attached. Parenting time and Child Support, if necessary, shall be ordered in accordance with the attached Order which has been approved and signed by both parties. (D)** / *(Estoy de acuerdo y entiendo. He leído esta estipulación y la orden para modificar la orden judicial previa relativa al régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores. Estoy de acuerdo y entiendo lo escrito en la estipulación y la orden que se adjuntan. El régimen de crianza y la manutención de menores, si es necesario, se ordenarán de acuerdo con la orden adjunta, la cual ha sido aprobada y firmada por ambas partes. (D))*

2. Information about the Order we want to change:

(Información acerca de la Orden que queremos cambiar:)

The Order was issued on: _____ **(Month/Day/Year)**
(La Orden fue emitida en:) (Mes/Día/Año)

The Order was issued by: _____ **(Name of Court)**
(La Orden fue emitida por:) (Nombre del tribunal)

Located in this County: _____
(Localizado en este condado:)

Located in this State: _____
(Localizado en este estado:)

If the Superior Court of Arizona in Yuma County did not issue the order, we have attached a copy of the order to the original and all copies of this Stipulation. If the Superior Court of Arizona in Yuma County issued the order, we have attached a copy of the order to the copy of the papers for the judge. We have not attached a copy to the original Stipulation. (E) / *(Si el Tribunal superior de Arizona en el condado de Yuma no expidió la orden, hemos adjuntado una copia de la orden al original y a todas las copias de esta estipulación. Si el Tribunal superior de Arizona en el condado de Yuma expidió la orden, hemos adjuntado una copia de la misma a la copia de los documentos para el juez. No hemos adjuntado una copia a la estipulación original.(E))*

3. **Parenting Time and Child Support. The agreement regarding parenting time and child support is in the best interest of the minor child(ren). (F) / (Régimen de crianza y manutención de menores. El acuerdo acerca del régimen de crianza y la manutención de menores responde al beneficio superior de el/los menor(es). (F))**

SIGNATURE BY PETITIONER AND RESPONDENT: Everything stated by me/us in this Stipulation is true and correct to the best of my/our knowledge, information, and belief. (G) (FIRMA DEL PETICIONARIO Y DEL DEMANDADO: Todo lo declarado por mí/nosotros en esta estipulación es verdadero y correcto a mi/nuestro leal saber, conocimiento y creencia. (G))

Petitioner/Party A:
(Petionario/Parte A:)

Respondent/Party B:
(Demandado/Parte B:)

Date: _____
(Fecha:)

Date: _____
(Fecha:)

Signature: _____
(Firma:)

Signature: _____
(Firma:)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed
before me this: _____ (date)
by _____.**

**Subscribed and sworn to or affirmed
before me this: _____ (date)
by _____.**

*(Suscrito y declarado bajo juramento o
promesa ante mí en esta fecha: X (fecha)
por X.)*

*(Suscrito y declarado bajo juramento o
promesa ante mí en esta fecha: X (fecha)
por X.)*

Notarial Officer / (funcionario notarial)

Notarial Officer / (funcionario notarial)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** or **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

Respondent's Name or Lawyer's Name: _____

(Nombre del Demandado o Nombre de Abogado:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** or **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante o Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)**

Name of Petitioner/Party A (in original case)

(Nombre del/de la Peticionante/Parte A

(en el caso original))

Name of Respondent/Party B (in original case)

(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B

en el caso original))

Case No. _____

(Núm. de caso)

ORDER MODIFYING

(ORDEN PARA MODIFICAR)

PARENTING TIME

(RÉGIMEN DE CRIANZA)

Or/(O)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Case No. _____
(Número de caso)

**PARENTING TIME AND
CHILD SUPPORT**
(RÉGIMEN DE CRIANZA Y
MANUTENCIÓN DE MENORES)

THE COURT FINDS / (EL TRIBUNAL FALLA QUE):

1. **This case has come before this Court for a final Order based upon the Agreement of The Parties.** / *(Este caso se presentó ante este tribunal para obtener una orden final con base en el acuerdo de las partes.)*

2. **This Court has jurisdiction to change parenting time and/or support, and has jurisdiction over the parties. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this Court has considered, approved, and made Orders relating to parenting time or parenting time and child support.** / *(Este tribunal tiene jurisdicción para cambiar el tiempo de crianza y/o la manutención de menores, así como jurisdicción sobre las partes. En donde tiene el poder legal para hacerlo y donde es pertinente para los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y elaborado las órdenes acerca del tiempo de crianza y la manutención de menores.)*

3. **This Order applies to the following children:**
(Esta orden es pertinente para el(los) siguiente(s) hijo(s):)

Name (s) <i>(Nombre(s))</i>	Dates of Birth (Month/Day/Year) <i>(Fecha(s) de Nacimiento (mes/día/año))</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

4. **Grounds for changing Parenting time and/or Child support. Based upon the stipulation (agreement) of the parties, it is in the best interest of the minor child(ren) to change parenting time and/or child support at this time.** / *(Motivos para cambiar el régimen de crianza y/o la manutención de menores. Con base en la estipulación (acuerdo) entre las partes, es en le mejor interés del(los) hijo(s) menor(es) cambiar el régimen de crianza y/o la manutención de menores en este momento.)*

THE COURT ORDERS / (EL TRIBUNAL ORDENA):

The Order regarding parenting time and/or support dated _____ is changed as follows: / *(La orden acerca del régimen de crianza y/o la manutención de menores con fecha XXX se modifica de la siguiente manera:)*

A. Parenting Time: / *(Régimen de crianza:)*

1. **Reasonable parenting time to the parent who is not the primary residential parent** / *(Régimen de crianza razonable para el padre que no es el padre con residencia principal.)*

(Or) / *((O))*

2. **Reasonable parenting time to the parent who is not the primary residential parent according to the Parenting Plan attached.** / *(Régimen de crianza razonable para el padre que no es el padre con residencia principal según el Plan de parentalidad anexo.)*

(Or) / *((O))*

Supervised parenting time but only in the presence of another person, who is named below or otherwise approved by the Court: / *(Régimen de crianza supervisado, pero sólo en presencia de otra persona, cuyo nombre se indica a continuación o que de otra manera haya recibido la aprobación del tribunal:)*

Name of person to supervise (if applicable): _____
(Nombre de la persona que supervisará (si corresponde): XXX)

The cost of supervised parenting time shall be paid by:
(Los costos del tiempo supervisado se dividirán como sigue:)

Party A or **Party B** or **shared equally by the parties, or as follows:**
(Parte A o Parte B o compartido equitativamente por las partes o como sigue:)

Restrictions on parenting time: / (Restricciones del regimen de crianza:)

(Or) / ((O))

3. **No parenting time rights to** **Party A** **or** **Party B due to:**
(Sin derechos al régimen de crianza para Parte A o Parte B. debido a:)

4. **Other parenting time: (explain) / (Otro régimen de crianza:(explique))**

B. Child support: / (Manutención de menores:)

The Child Support Order, _____, is attached hereto and incorporated by reference. (Date of Order) / (Fecha de orden)

(La orden de manutención, XXX, está adjunta e incorporada por referencia.)

C. Other Orders. This Court makes further Orders relating to this matter as follows:
(Otras Órdenes. Este tribunal prepara otras órdenes adicionales acerca de este asunto de la siguiente manera:)

D. FINAL APPEALABLE ORDER. There are no further matters that remain pending before the court and this judgment is a final order under Rule 78(c) of the Arizona Rules of Family Law Procedure. / (ORDEN FINAL SUSCEPTIBLE DE SER APELADA. No existen asuntos ulteriores vistos para su resolución ante el tribunal y esta decisión judicial es una sentencia definitiva de acuerdo con la Regla 78(c) de las Reglas de procedimiento en materia familiar de Arizona.)

Done in open Court: _____
(Hecho en Audiencia Pública)

JUDGE OR COURT COMMISSIONER
(JUEZ O COMISIONADO DEL
TRIBUNAL)

ORDER Modifying Parenting time or Parenting time and Child support based upon Stipulation (agreement) of the parties. / (ORDEN para Modificar el Régimen de crianza o el Régimen de crianza y la Manutención de menores basado en la Estipulación (acuerdo) de las partes.)

Do not write or sign below this line until you are instructed to do so by Clerk of Superior Court or Notary. / (No escriba ni firme debajo de esta línea hasta que el secretario del tribunal superior o un notario se lo indiquen.)

Oath or Affirmation of the Parties
(Declaración Bajo Juramento o Afirmación de las Partes)

By signing this document I swear or affirm that I: have read and understand the terms of this Order; have entered this agreement of my own free will and not because of any force, duress, undue influence, coercion, or threat of harm from anyone, including the other party; waive the right to trial on this matter; and that the information I have provided is true and correct, under penalty of perjury. / (Mediante la firma de este documento juro o afirmo que: ha leído y comprendido los términos de la presente orden, han entrado en este acuerdo de mi propia voluntad y no porque de la fuerza, coacción, influencia indebida, coacción o amenaza de daño a nadie, incluso la otra parte; renunciar a su derecho a un juicio sobre este asunto; y que la información que he proporcionado es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.)

Party A’s Signature
(Firma de Parte A)

Party B’s Signature
(Firma de Parte B)

STATE OF _____
(ESTADO DE)
COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

STATE OF _____
(ESTADO DE)
COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: / (Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: / (Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

_____ (Date) / (fecha)

_____ (Date) / (fecha)

By / (por) _____.

By / (por) _____.

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(Notary seal) / (sello notarial)

(Notary seal) / (sello notarial)

Approved as to form and content by the parties’ lawyers (if applicable):
(Aprobado en su forma y contenido por los abogados de las partes (si corresponde):)

Party A’s Lawyer / (Abogado de Parte A): _____

Party B’s Lawyer / (Abogado de Parte B): _____

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** **OR** **Attorney for** **Petitioner** **OR** **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso exclusivo de la Secretaría)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)*

Petitioner/Party A

(Solicitante/Parte A)

Case Number: _____

(Número de caso:)

PARENTING PLAN FOR:

(PLAN DE PARENTALIDAD DE:)

JOINT LEGAL DECISION-MAKING
*(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA
TOMAR DECISIONES)*

OR / (O)

SOLE LEGAL DECISION-MAKING
*(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA
TOMAR DECISIONES)*

Respondent/Party B

(Demandado(a)/Parte B)

INSTRUCTIONS / (INSTRUCCIONES)

This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision-making and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision-making Agreement. Where this form refers to “children” it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.

(Este documento consta de cuatro partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza; PARTE 3) Declaración de aviso sobre peligro a menores; y PARTE 4) Acuerdo de Autoridad compartida para tomar decisiones. Cuando este formulario hace referencia a los “hijos menores” se refiere a todos y cada uno de los menores que las partes tienen en común, ya sea uno o más hijos menores.)

One or both parents must complete and sign the Plan as follows:

(Uno o ambos progenitores tendrán que completar y firmar el Plan de la siguiente manera:)

- a. If only one parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 and 3.**

(Si sólo uno de los progenitores está presentando el Plan: ese progenitor tendrá que firmar al calce de la PARTE 2 y 3.)

- b. If both parents agree to legal decision-making and parenting time arrangements but not to joint legal decision-making: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 and 3, and the Affidavits under Section 5.**

(Si ambos progenitores han llegado a un acuerdo sobre los arreglos de la Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza, pero no es la Autoridad compartida para tomar decisiones: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de la PARTE 2 y 3, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)

- c. If both parents agree to joint legal decision-making and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PARTS 2, 3, and 4, and the Affidavits under Section 5.**

(Si ambos progenitores están de acuerdo en compartir la Autoridad para tomar decisiones y con los arreglos relativos al régimen de crianza tal como figura en el Plan: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3, y 4, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)

PART 1: GENERAL INFORMATION:

(PARTE 1: INFORMACIÓN GENERAL:)

- A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children:
(Use additional paper if necessary)**

(HIJOS MENORES. Este Plan concierne a los siguientes menores:

(Use una hoja adicional de ser necesario))

- B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING ARRANGEMENT IS REQUESTED: (Choose ONE of 1, 2, 3, 4.)**

(SE SOLICITA EL SIGUIENTE ACUERDO RELATIVO A LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES:) (Elija UNA opción entre las siguientes 1, 2, 3, 4.)

1. **SOLE LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT.**

The parents agree that sole legal decision-making authority should be granted to Party A Party B. The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages. / (AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO.

Los progenitores acuerdan que la Autoridad exclusiva para tomar decisiones se le debe atribuir a X Parte A X Parte B.

Los progenitores convienen que, ya que cada uno de ellos aporta singularidades fundamentales al crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, ambos mantendrán un papel pleno y activo para asegurar un entorno moral, social, económico y educativo sólido en beneficio de los hijos menores, tal como se detalla en las páginas subsiguientes.)

OR / (O)

2. **SOLE LEGAL DECISION-MAKING REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN.** The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time. The parent submitting this Plan asks the Court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan. / (AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN.

Los progenitores no han podido llegar a un acuerdo sobre las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza. El progenitor que presenta este Plan solicita ante el tribunal que se emita un auto respectivo a la Autoridad exclusiva para tomar decisiones y el Régimen de crianza según lo dispuesto en este Plan.)

OR / (O)

3. **JOINT LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT.** The parents agree to joint legal decision-making and request the Court to approve the joint legal decision-making arrangement as described in this Plan.

(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO. Los progenitores están de acuerdo en compartir la autoridad para tomar decisiones y solicitan ante el tribunal la aprobación de los arreglos relativos a la Autoridad compartida para tomar decisiones tal como se señala en este Plan.)

OR / (O)

4. **JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN.** The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the Court’s determination.

(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN. Los progenitores no han logrado un consenso en lo que concierne a las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza o en este momento no pueden someter este Plan de manera conjunta. Se defiere a la determinación del tribunal, mi solicitud de Autoridad compartida para tomar decisiones legales.)

PART 2: PARENTING TIME. Complete each section below. Be specific about what you want the Judge to approve in the court order.

(PARTE 2: RÉGIMEN DE CRIANZA. Rellene cada una de las siguientes secciones. Precise lo que desea que el juez apruebe en la orden jurídica.)

A. (School Year) WEEKDAY AND WEEKEND TIME-SHARING SCHEDULE:

((Año escolar) PROGRAMA DE TIEMPO COMPARTIDO DURANTE LOS DÍAS INTERSEMANALES Y LOS FINES DE SEMANA:)

- The minor children will be in the care of Party A as follows: (Explain).**
(Los hijos menores estarán bajo el cuidado de la Parte A como se indica a continuación: (Explique).)

- The minor children will be in the care of Party B as follows: (Explain).**
(Los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B como se indica a continuación: (Explique).)

- Other parenting time arrangements are as follows: (Explain).**
(Arreglos adicionales del Régimen de crianza se detallan a continuación: (Explique).)

- Transportation will be provided as follows:**
(El transporte se realizará de la siguiente manera:)

Party A or **Party B will pick the minor children up at _____ o'clock.**
(X Parte A o X Parte B recogerá a los menores a la(s) X hora(s).)

Party A or **Party B will drop the minor children off at _____ o'clock.**
(X Parte A o X Parte B regresará a los menores a la(s) X hora(s).)

Parenting-time exchanges will occur at the following exchange location:
(Los intercambios del régimen de crianza se llevarán a cabo en la siguiente ubicación:)

Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.

(Cada progenitor podrá, por acuerdo mutuo, modificar los acuerdos del tiempo compartido siempre que informe al otro progenitor con, como mínimo, X días de antelación.)

B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:
(MESES DE VERANO O RECESO ESCOLAR DE MÁS DE 4 DÍAS: El horario de días intersemanales y fin de semana que figura arriba tendrá vigencia durante los 12 meses calendarios con la siguiente EXCEPCIÓN:)

During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made. OR, / (Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, no se hará ningún cambio. O.)

During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party A: (Explain) /

(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte A: (Explique))

- During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party B: (Explain)** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B: (Explique))*
-
-

- Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor children. The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.** / *(Cada uno de los progenitores podrá tener a los menores durante un plazo vacacional de X semana(s). Los progenitores resolverán los detalles de las vacaciones con al menos X días de anticipación.)*

C. TRAVEL / (VIAJES)

- Should either parent travel out of the area with the minor children, each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor children can be reached.** / *(En caso de que uno de los progenitores viaje fuera del área con los menores, cada progenitor debe anunciar al otro sobre los planes de viaje, domicilios, y números de teléfono para facilitar la comunicación con ese progenitor y los hijos menores.)*

- Neither parent shall travel with the minor children outside Arizona for longer than _____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.** / *(En ningún momento podrán los progenitores viajar con los hijos menores fuera de Arizona por un plazo mayor a X días sin haber obtenido el previo permiso por escrito del otro progenitor o una orden del tribunal.)*

D. HOLIDAY SCHEDULE: The holiday schedule takes priority over the regular time-sharing schedule as described above. Check the box(es) that apply and indicate the years of the holiday access/Parenting time schedule. /

(PROGRAMA DE VISITAS PARA DÍAS FESTIVOS: El programa de visitas para los días festivos tendrá prioridad sobre el horario regular de tiempo compartido que figura arriba. Marque la(s) casilla(s) que aplican e indique los años que corresponden a los días festivos / horario del régimen de crianza.)

Holiday / (Día festivo)	Even Years / (Años pares)		Odd Years / (Años impares)	
New Year's Eve <i>(Vispera de Año Nuevo)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
New Year's Day <i>(Día de Año Nuevo)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Spring Vacation <i>(Vacaciones de primavera)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Easter <i>(Pascua de Resurrección)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
4th of July <i>(4 de julio)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Halloween <i>(Día de las brujas)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Veteran's Day <i>(Día de los Veteranos)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Thanksgiving <i>(Día de Acción de Gracias)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Hanukkah <i>(Hanukkah)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Christmas Eve <i>(Noche Buena)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Christmas Day <i>(Día de Navidad)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Winter Break <i>(Vacaciones de Invierno)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Child's Birthday <i>(Cumpleaños del menor)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Mother's Day <i>(Día de las madres)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>
Father's Day <i>(Día del padre)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>	<input type="checkbox"/> Party A <i>(Parte A)</i>	<input type="checkbox"/> Party B <i>(Parte B)</i>

Each parent may have the children on his or her birthday.
(El día de su cumpleaños, cada progenitor podrá tener los hijos en su compañía.)

Three-day weekends which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the children will remain in the care of the parent who has the minor children for the weekend.

(Durante los fines de semana que coinciden con fin de semana largo (3 días), que incluyen el Día de Martin Luther King, el Día de los Presidentes, el Día de la Recordación, el Día de Conmemoración de Colón al Nuevo Mundo, los menores permanecerán bajo el cuidado del progenitor que tiene a los menores durante ese fin de semana.)

Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement):
(Otros días festivos (describa días festivos adicionales y los respectivos acuerdos):)

Telephone Contact: Each parent may have telephone contact with the minor children during the children's normal waking hours, OR: (Explain)
(Comunicación telefónica: Cada uno de los progenitores podrá tener comunicación telefónica con los menores respetando siempre las horas de descanso de los menores, O: (Explique))

Other (Explain): / (Otro (explique):)

E. PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403.06), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor children's education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records.

- **A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request.**
- **A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.**

(ACCESO PARENTAL A REGISTROS E INFORMACIÓN: De acuerdo con la ley estatal de Arizona (Artículo 25-403.06 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés)), a menos que se disponga lo contrario por orden judicial o ley, ambos progenitores, mediante una solicitud razonable tendrán el mismo derecho de acceso a los documentos e información adicional relativa a la educación y la salud física, mental, moral y emocional de los hijos menores, se incluyen los registros médicos, escolares, policiales, y judiciales entre otros.)

- *(Quien no se sujete a una solicitud razonable para acceder a estos registros tendrá la obligación de reembolsar los costos judiciales y honorarios de abogados efectuados por aquel progenitor que incurrió en ellos para hacer que el otro progenitor cumpla con la solicitud.)*

- *(Un progenitor que intenta limitar la divulgación de documentos o información por parte del custodio de registros sin una orden previa del tribunal quedará sujeto a acciones legales.)*

F. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:

(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL:)

- Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor children, to cooperate on health matters concerning the children and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**

(Ambos progenitores tienen el derecho de autorizar tratamiento médico en casos de urgencia, si es necesario, consultar con médicos y otros profesionales de la salud. Ambos progenitores deberán informarse mutuamente de manera inmediata sobre cualquier atención médica/dental de emergencia buscada para los hijos menores, colaborar en asuntos de salud relacionados a los menores y mantenerse razonablemente informados el uno al otro. Ambos progenitores se comprometen a anoticiarse mutuamente sobre los nombres, domicilios y números de teléfono de cada proveedor de atención médica/dental.)

- Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. (optional) If the parents do not reach an agreement, then:**

(Ambos progenitores tendrán el deber de compartir las decisiones médicas importantes, salvo en casos de urgencia tal como se indica arriba. (opcional) X A falta de acuerdo entre los progenitores, se recurre a:)

OR / (O)

- Major medical/dental decisions will be made by Party A Party B after consulting the other parent.**

(La facultad de tomar decisiones médicas/dentales importantes se le atribuye a la X Parte A X Parte B una vez que haya consultado con el otro progenitor.)

G. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS: (Choose ONE)

(ACUERDOS PERTINENTES A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Seleccione UNA))

- Each parent may take the minor children to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor children is/are in his or her care.**
(Cada progenitor puede llevar a los hijos menores a una iglesia o lugar de culto de su elección durante su periodo de guarda con los menores.)
- Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.** / *(Ambos progenitores acuerdan que los menores podrán recibir una educación religiosa.)*

OR / O

- Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**
(Ambos progenitores acuerdan que los arreglos relacionados a la educación religiosa no son pertinentes a este plan.)

H. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:

(ACUERDOS Y COMENTARIOS ADICIONALES:)

- NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE.** Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance **OR within _____ days of the change.**
(NOTIFICAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE CAMBIOS DE DOMICILIO. Cada progenitor tendrá que informar al otro, con un preaviso mínimo de X días, sobre cualquier cambio de domicilio o número telefónico O en un plazo de X días a partir del cambio.)
- NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY.** Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor children.
(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE SITUACIONES DE EMERGENCIA. Ambos progenitores acuerdan informarse mutuamente y sin demora sobre toda situación de emergencia u otras circunstancias importantes que afecten a los menores.)
- TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES.** Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor children's access to the other parent.
(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR DE ACTIVIDADES ADICIONALES. Cada progenitor consultará y estará de acuerdo con el otro sobre las actividades adicionales que afectan el acceso de los menores al otro progenitor.)

- ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF CHILDREN.** Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor children before making other arrangements. / (PREGUNTAR AL OTRO PROGENITOR SI QUIERE CUIDAR A LOS MENORES. Antes de hacer otros arreglos, cada progenitor se compromete a considerar al otro para hacerse cargo de los menores.)
- OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING.** Neither parent will move with the minor children out of the Yuma metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan. A.R.S. 25-408 (B) / (OBTENER CONSENTIMIENTO ESCRITO ANTES DE MUDARSE. En ninguna ocasión podrán los progenitores mudarse con los hijos menores fuera del área metropolitana de Yuma sin haber obtenido el consentimiento previo por escrito del otro progenitor, o un Plan de parentalidad emitido por el tribunal. ARS 25-408 (B))
- COMMUNICATE.** Each parent agrees that all communications regarding the minor children will be between the parents and that they will not use the minor children to convey information or to set up parenting time changes. (COMUNICACIÓN. Los progenitores acuerdan que toda información relativa a los hijos se deberá intercambiar entre los progenitores, y que en ningún caso pueden utilizar a los hijos como mensajeros o parar proponer cambios al régimen de crianza.)
- METHOD OF COMMUNICATION.** Each parent agrees to use the following means of communication: _____.
(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a usar los siguientes medios de comunicación: X)
- FREQUENCY OF COMMUNICATION.** Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be: _____
and will be by the following methods: Phone Email Other
(RÉGIMEN DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a mantener una comunicación regular con respecto a los menores. El horario de comunicación establecido será el siguiente: X Teléfono X Correo electrónico (e-mail) X Otro)
- PRAISE OTHER PARENT.** Each parent agrees to encourage love and respect between the minor children and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor children. (ELOGIAR AL OTRO PROGENITOR. Cada progenitor se compromete a fomentar el amor y el respeto entre los menores y el otro progenitor y ninguno realizará acciones que puedan perjudicar la relación que tiene el otro progenitor con los menores.)

- COOPERATE AND WORK TOGETHER.** Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the minor children and to amicably resolve such disputes as may arise.
(COOPERAR Y TRABAJAR JUNTOS. Ambos progenitores se comprometen a realizar sus mayores esfuerzos para colaborar sobre planes futuros atendiendo siempre al interés superior de los hijos menores, y a resolver amigablemente cualquier disputa que pueda surgir.)

- NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME.** If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.
(INFORMAR AL OTRO PROGENITOR CON DEBIDA ANTELACIÓN SOBRE CONFLICTOS DEL TIEMPO COMPARTIDO. En caso de que uno de los progenitores no pueda cumplir con los acuerdos del tiempo compartido con los hijos menores, con la mayor antelación posible, ese progenitor deberá anunciar al otro.)

- PARENTING PLAN.** Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent “Parenting Plan/Access Agreement” in place before the move.
(PLAN DE PARENTALIDAD. Ambos progenitores acuerdan que en caso de que uno se mude fuera del área y posteriormente regrese, utilizarán el "Plan de parentalidad/Acuerdo de acceso" más vigente y establecido antes de la mudanza.)

- MEDIATION.** If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, including a proposed relocation of a child, they shall participate in mediation through the court or a private mediator of their choice.
(MEDIACIÓN. En defecto de acuerdo mutuo entre los progenitores sobre las modificaciones legales a las órdenes de parentalidad, incluida la propuesta reubicación de los menores, los progenitores recurrirán a la mediación ya sea por medio del tribunal o el mediador privado de su elección.)

NOTICE: DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED.

Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

Once this Plan has been made an order of the Court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the children, the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Law Library Resource Center packets to enforce a court order.

(AVISO: NO SE DESVIEN DEL PLAN HASTA QUE SE RESUELVA LA CONTROVERSIA.

Se les informa a ambos progenitores que, mientras se resuelven las controversias, ninguno de ellos podrá apartarse de este Plan de parentalidad ni podrán actuar de manera que sea incompatible con las condiciones de este acuerdo.

Si uno de los progenitores falla en obedecer las órdenes jurídicas relacionadas al régimen de crianza con los hijos menores después de que este Plan haya sido emitido como orden por el tribunal, el otro progenitor podrá presentar documentos jurídicos para asegurar el cumplimiento de las órdenes. Consulte los paquetes para Asegurar el cumplimiento de una orden del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.)

PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS (as instructed on page 1)

(PARTE 2: FIRMA DE UNO O AMBOS PROGENITORES (según lo indicado en la página 1))

Signature of Party A: _____
(Firma de Parte A:)

Date: _____
(Fecha:)

Signature of Party B: _____
(Firma de Parte B:)

Date: _____
(Fecha:)

PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.

(PARTE 3: DECLARACIÓN CON RESPECTO AL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS CONDENADAS POR ATENTADOS A LA INTEGRIDAD DE MENORES.)

According to A.R.S. § 25-403.05, a child’s parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.

The parent or custodian must provide notice (by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided) to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.

(A tenor del artículo 25-403.05 de las ARS, si un progenitor o guardador de los menores sabe que un delincuente sexual registrado o condenado o una persona que ha sido condenada por atentados a la integridad de menores podría tener acceso a los menores, será imperativo que ese progenitor o guardador informe al otro progenitor o guardador de los menores.

El progenitor o guardador por obligación tendrá que tramitarle la notificación (usando correo de primera clase, acuse de recibo solicitado, por medios electrónicos a una dirección de correo electrónico que fue proporcionada por el destinatario) al progenitor o guardador con fines de notificación, o mediante otra forma de comunicación que el tribunal denomina aceptable.)

According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), “Dangerous crime against children” means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:

(De acuerdo con el artículo 13-705 (P) (1) de las ARS, un “Atentado a la integridad de menores” se refiere a cualquiera de los siguientes actos que se comete en contra de un menor que aún no tiene quince años de edad:)

- (a) Second degree murder.** *(Homicidio doloso en segundo grado.)*
- (b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.**
(Agresión personal agravada que resulta en una lesión física grave o que involucra el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)
- (c) Sexual assault.** *(Agresión sexual.)*
- (d) Molestation of a child.** *(Abuso deshonesto de un menor.)*

- (e) **Sexual conduct with a minor.** / *(Conducta sexual con un menor.)*
- (f) **Commercial sexual exploitation of a minor.** / *(Explotación sexual comercial de un menor.)*
- (g) **Sexual exploitation of a minor.** / *(Explotación sexual de un menor.)*
- (h) **Child abuse as prescribed in section § 13-3623, subsection A, paragraph 1.**
(Maltrato de menores, según el artículo 13-3623, sub-artículo A, párrafo 1.)
- (i) **Kidnapping.** / *(Secuestro.)*
- (j) **Sexual abuse.** / *(Abuso sexual.)*
- (k) **Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section § 13-3206.**
(Llevarse a un menor para fines de prostitución, según lo prescrito en el artículo 13-3206.)
- (l) **Child prostitution as prescribed in section § 13-3212.**
(Prostitución de menores según lo prescrito en el artículo 13-3212.)
- (m) **Involving or using minors in drug offenses.**
(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)
- (n) **Continuous sexual abuse of a child.** / *(Abuso sexual continuo de un menor.)*
- (o) **Attempted first degree murder.** / *(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*
- (p) **Sex trafficking.** / *(Tráfico sexual.)*
- (q) **Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor.** / *(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)*
- (r) **Bestiality as prescribed in section § 13-1411, subsection A, paragraph 2.**
(Bestialismo, según lo prescrito en el artículo 13-1411, sub-sección A, párrafo 2.)
- (s) **Luring a minor for sexual exploitation.**
(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)
- (t) **Aggravated luring a minor for sexual exploitation.**
(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)
- (u) **Unlawful age misrepresentation.** / *(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

PART 3: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARTIES (as instructed on page 1)

(PARTE 3: FIRMA DE UNA O AMBAS PARTES (según lo indicado en la página 1))

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child. / *(Yo/Nosotros hemos/he leído, entendido y aceptado cumplir con los requisitos del artículo 25-403.05 de las ARS relacionados con la notificación al otro progenitor o guardador en caso de que una persona que haya sido condenada por cometer un delito peligroso contra menores pueda tener acceso a los menores.)*

Signature of Party A: _____
(Firma de Parte A:)

Date: _____
(Fecha:)

Signature of Party B: _____
(Firma de Parte B:)

Date: _____
(Fecha:)

PART 4: JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT (IF APPLICABLE):
(PARTE 4: ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES ((SI CORRESPONDE):)

A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority shall NOT be awarded if there either has been “significant domestic violence” pursuant to A.R.S. § 13-3601 OR “a significant history of domestic violence.”

(VIOLENCIA FAMILIAR: La Ley de Arizona (artículo 25-403.03 de las ARS) indica que la autoridad compartida para tomar decisiones NO se puede otorgar si alguna vez ocurrió "violencia familiar significativa" según el artículo 13-3601 O “un historial significativo de violencia familiar”.)

Domestic Violence has not occurred between the parties, OR
(No ha ocurrido violencia familiar entre las partes, O)

Domestic Violence has occurred between the parties, but one of the following applies: (1) it has not been “significant domestic violence”; (2) there has not been a “significant history of domestic violence”, (3) and/or domestic violence has been committed by both parties.*

*(Sí ha ocurrido violencia familiar entre las partes, pero una de las siguientes aplica: (1) no fue violencia “familiar significativa”; (2) no ha ocurrido un “historial significativo de violencia familiar”, (3) o ambas partes han cometido violencia familiar. *)*

B. DUI or DRUG CONVICTIONS: (A.R.S. § 25-403.04)

(CONDENAS POR MANEJAR BAJO LOS EFECTOS DE BEBIDAS EMBRIAGANTES o DROGAS (DUI, por sus siglas en inglés) O SENTENCIA CONDENATORIA POR DROGAS: (Artículo 25-403.04 de las ARS))

Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR
(Ninguna de las partes ha sido condenada, en los últimos 12 meses, por manejar bajo los efectos o un delito por drogas, O)

One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-making is in the best interest of the children.* / (Una de las partes SÍ HA sido condenada por manejar bajo los efectos o un delito por drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que compartir la Autoridad para tomar decisiones atiende al interés superior de los menores. *)

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION:**

Explain below why Joint Legal Decision-making is still in the best interest of the children.

*(*EN CASO DE QUE HAYA OCURRIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UN DUI O CONDENA POR DROGAS:*

Explique a continuación, por qué la Autoridad compartida para tomar decisiones sigue beneficiando al mayor interés de los menores.)

C. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision-making, the following will apply, subject to approval by the Judge:

(ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES: Si los progenitores han acordado compartir la Autoridad para tomar decisiones, se aplicará lo siguiente, pendiente la aprobación del juez:)

1. REVIEW: The parents agree to review the terms of this agreement and make any necessary or desired changes every _____ month(s) from the date of this document.

(REVISIÓN: Los progenitores se comprometen a revisar las condiciones de este acuerdo y llevar a cabo cualquier cambio necesario o deseado cada X mes(es) partir de la fecha de este documento.)

2. CRITERIA. Our joint legal decision-making agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:

(REQUISITOS: nuestro acuerdo sobre la Autoridad compartida para tomar decisiones legales reúne los requisitos establecidos por la ley de Arizona, artículo 25-403.02 de las ARS, señalados a continuación:)

a. The best interests of the minor children are served; / (Prevalece siempre el interés superior de los menores;)

b. Each parent’s rights and responsibilities for personal care of the minor children and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan; /

(Mediante este Plan se indican los derechos y responsabilidades que cada uno de los progenitores asume en cuanto al cuidado personal de los menores y con respecto a las decisiones pertinentes a la educación, atención médica y educación religiosa;)

- c. A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;** / *(El Plan contiene un horario del Régimen de crianza para los menores que es práctico y que incluye días feriados y vacaciones escolares;)*
- d. A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.** / *(Un procedimiento para el/los intercambio(s) o de los menores que señala la ubicación y responsabilidad del transporte.)*
- e. The Plan includes a procedure for periodic review;** / *(El Plan incluye un procedimiento para la revisión periódica;)*
- f. The Plan includes a procedure by which proposed changes, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved.** / *(En el Plan se señala el procedimiento a través del cual se pueden mediar o resolver los cambios propuestos, disputas y presuntos quebrantamientos.)*
- g. A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.** / *(Un procedimiento para la comunicación entre sí sobre cuestiones relativas a los menores, incluyendo los métodos y la frecuencia de comunicación.)*

PART 4: SIGNATURES OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (as instructed on page 1)

(PARTE 4: FIRMA DE AMBOS PROGENITORES QUE SOLICITAN COMPARTIR LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES (como se indica en la página 1))

Signature of Party A: _____
(Firma de Parte A:)

Date: _____
(Fecha:)

Signature of Party B: _____
(Firma de Parte B:)

Date: _____
(Fecha:)

This signature page belongs to the form titled “Parenting Plan” and cannot be used with any other documents. / *La página para las firmas le pertenece al formulario “Parenting Plan,” y no se puede utilizar con cualquier otro documento.*

PART 5: AFFIDAVITS

(PARTE 5: DECLARACIONES JURADAS)

I declare under penalty of perjury the foregoing is true and correct.

(Declaro bajo pena de perjurio que lo susodicho es verdadero y correcto.)

Petitioner’s/Party A’s Signature

(Firma de Solicitante/Parte A)

Date

(Fecha)

STATE OF _____

(ESTADO DE)

COUNTY OF _____

(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date) / (fecha)**

(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

by / (por) _____.

(Notarial Officer’s Stamp or Seal)

((Estampilla o sello del funcionario notarial))

Notarial Officer/ (Funcionario notarial)

Respondent’s/Party B’s Signature

(Firma de Demandado/Parte B)

Date

(Fecha)

STATE OF _____

(ESTADO DE)

COUNTY OF _____

(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date) / (fecha)**

(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

by / (por) _____.

(Notarial Officer’s Stamp or Seal)

((Estampilla o sello del funcionario notarial))

Notarial Officer / (Funcionario notarial)

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** or **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Solicitante o Demandado)

For Clerk's Use Only
Solo para uso del secretario

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)*

(1) _____

**Name of Petitioner / Party A
(in original case)**

*(Nombre de Peticionario/ Parte A
(en el caso original))*

(2) _____

Respondent/Party B, (in original case)

*(Demandado/ Parte B,
(en el caso original))*

(3) Case No. / (Número de caso:) _____

(4) ATLAS No.: / (Núm. de ATLAS:) _____

**ORDER STOPPING INCOME WITHHOLDING
ORDER (AND ALL YUMA COUNTY
SUPPORT ORDERS) A.R.S. § 25-504**
*(ORDEN PARA SUSPENDER UNA ORDEN DE
RETENCIÓN DE INGRESOS (Y TODAS LAS
ÓRDENES DE MANUTENCIÓN DEL CONDADO
DE YUMA)) Artículo 25-504 de las Leyes Vigentes
de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés)*

To the employer(s) or other payor(s) of :

(Para los empleadores u otras entidades responsables de efectuar pagos a:)

(5) Name of Employee: / (Nombre de empleado:) _____

Do not write below this line. Court personnel will complete the form. / (No Escriba debajo de esta línea. El personal del tribunal completará el formulario.)

IT IS ORDERED stopping the Income Withholding Order dated (6) _____, with the same case number as in (3) above. The employer(s) or other payor(s) is/are ordered to stop withholding monies pursuant to the Income Withholding Order immediately upon receipt of this Order.

(SE ORDENA suspender la Orden de retención de ingresos de fecha X, con el mismo número de caso que aparece en el numeral (3) anterior. Se ordena al (a los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) suspender inmediatamente la retención de dinero de conformidad con la Orden de retención de ingresos cuando se reciba esta Orden.)

IT IS FURTHER ORDERED terminating all Yuma County child support and/or spousal maintenance orders in this case number and declaring all child support and/or spousal maintenance orders fully paid and satisfied, including all past due support, arrearage judgments and interest.

(TAMBIÉN SE ORDENA dar por terminadas todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge del condado de Yuma en este número de caso y declarar todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge pagadas en su totalidad, inclusive toda la manutención vencida, fallos con respecto a atrasos e intereses.)

IT IS FURTHER ORDERED that the Support Payment Clearinghouse shall release any monies currently in its possession and future monies received to the person ordered to pay, less any fees owed to the Clearinghouse.

(SE ORDENA ADEMÁS que el Centro de Procesamiento de Pagos de Manutención libere cualquier dinero que tenga en su poder y los pagos futuros recibidos, al individuo obligado a pagar, descontando cualquier tarifa adeudada al Centro..)

FINAL APPEALABLE ORDER. There are no further matters that remain pending before the court and this judgment is a final order under Rule 78(c) of the Arizona Rules of Family Law Procedure.

(ORDEN FINAL SUSCEPTIBLE DE SER APELADA. No existen asuntos ulteriores vistos para su resolución ante el tribunal y esta decisión judicial es una sentencia definitiva de acuerdo con la Regla 78(c) de las Reglas de procedimiento en materia familiar de Arizona.)

Dated: _____
(Fechado:)

Judicial Officer / (Funcionario judicial)